

6.11.73

My dear Umar,  
Thank you for your letter and  
the 1d picture postcards which have  
been coming in the last few days. I also  
received your letter from Iran but not the  
one from Pandi Arabia. I must plead  
guilty to not replying earlier. We are  
very happy to know that you have got  
an opportunity to do your higher studies  
abroad and hope you will be able to  
apply for a doctoral course later on.

We have quite a few young teachers  
in the dept. now - Nizamul Hque and  
Saleem Sarwar you must be remembering.  
You inquired about Mr. Rasheedul Hasan -  
he was taken away from his flat in December  
of that fateful year and was killed. Dr.  
S.I. Chowdhury is now head of the dept.  
Dr. K.S. Musshid is V.C., Rajshahi Univ.  
Dr. S. Sajjad Hossain is languishing in  
awaiting trial on charges of collaborating  
with the Pakistan army. You know the facts.



of J.B.T. Mr. Razia Amin is in London now  
 where her husband is working. Mr. Murim  
 and Mr. Ahsanul Haque have also  
 weathered the storm and are here in the  
 dept. we are expecting junior teachers to join  
 the ranks soon.

When we pass by Demra Pia still  
 mentions Rashid, Rashida, <sup>Khalid, Khalida</sup> and you. We  
 hope they are all well. Whenever they are. Zia  
 is in class VIII now. My husband has  
 retired from Govt. Service and is now enjoying  
 himself cultivating his garden + exploring possibilities  
 of world conquest. He joins me in wishing you the  
 best in life. Zia + Pia send lots of love to you  
 Chachoo.  
 Sincerely yours,  
 Husnain H.

→ FIRST FOLD HERE ←

AEROGRAMME  
 BY AIR MAIL  
 PAR AVION



Mohammad Umam Chand,  
 509, West California St.,  
 Urbana, Illinois, 61801  
 U.S.A.

→ SECOND FOLD HERE ←

Husnain H.,  
 29 E Issa Khan Rd.,  
 Jinnah University Campus,  
 Dhaka

NO ENCLOSURES ALLOWED

→ SECOND FOLD HERE ←



13.3.74

My dear Umar,

Thank you for your nice long letter. Your letter was a thorough family event - all of us read it separately, then together, even

Pia got her share.

So much has happened in between - we sincerely hope for a restoration of sanity and tolerance.

All of us are happy to hear you are doing well in your studies. You must have made considerable progress towards your master's degree by now. I am particularly pleased to learn that you are getting A's in your course work. Keep it up. We haven't met Naem for a long time. I hope he is doing



well. We would like to send Zia  
abroad to some technical training  
centre after he finishes school here.  
But sometimes we have doubts about the  
wisdom of such a course which would  
expose him to a very different world at an  
immature age. But education, here, is in  
such a mess.

Aziz has retired from service and hasn't  
taken to anything as yet. He is still exploring  
possibilities. Drop us a line now and again  
so that we know your whereabouts.

All our affectionate regards, Husniana, Aziz  
Zia & Pia

→ FIRST FOLD HERE ←

AEROGRAMME  
বিমান ডাক  
BY AIR MAIL  
PAR AVION.



Muhammad Umam Chaudhary  
509, W. California St.,  
Urbana, Illinois,  
U.S.A. 61801

SENDER'S NAME AND ADDRESS

Husniana Akter,

29 E Issa Khan Rd.,

Dacca University Campus,

Dacca,  
Bangladesh

NO ENCLOSURES ALLOWED

→ SECOND FOLD HERE ←



3 6.75

My dear Umar,

Zia's note on the other side gives you the latest development in our family. If everything works out, he will be going, initially for a year, to British Columbia. If he works well, we hope he will be able to continue his studies abroad, here or elsewhere. But, as you notice, there are still plenty of "ifs" to clear before hopes materialize. At the same time, we are full of anxiety about the wisdom of sending Zia from home so soon - he is fifteen now. But there are so many hurdles in the way that later we might not be able to send him abroad for studies, as we would wish to. He will probably change school after his first year so as to be near some of our friends. If you stay long enough, you'll hear from Zia when he is abroad. We are less anxious about him since we know you are there and will be like an older guardian to him. This is a very selfish letter since it is all about us. How far have you progressed in your studies? Do let us know giving all your news. Ad still mentions him with warmest regards.

Yours sincerely,



Dear Umar Chande,

2.6.75

You must be surprised at me writing a letter to you. Anybody this is not just an ordinary letter, I have a surprise for you in store. I have been selected by the Boosa Rotary Club as a participant in the Youth Exchange Programme and under this programme I will be going to Canada to study for a year, and I will be hosted by a family, while most of these boys is going to come and stay with us for a year. I am not in class ten and normally would have given my matric in the middle of next year. But I am supposed to leave in August or September of this year. The Rotary Club said that if after one year I could get admission into a school then they would not insist on my coming back, so my plan is to try and get a scholarship after that year, for which I have to work hard, this year. My English is quite good and I don't expect any troubles there, but I am trying to improve on my maths too, and so this is the situation, these years are in good health. I am at the moment spending my vacation with my family.

Yours Sincerely  
Zia

AEROGRAMME  
বিমান চক  
BY AIR MAIL  
PAR AVION



MR UMAR CHAND

509 West California St.

UKBANA,

ILLINOIS - U.S.A

U.S.A

TO OPEN CUT HERE

SENDER'S NAME AND ADDRESS





3 6 75

My dear Umar,

Zia's note on the other side gives you the latest development in our family. If everything works out, he will be going initially for a year to British Columbia. If he works well, we hope he will be able to continue his studies abroad, here or elsewhere. But, as you notice, there are still plenty of "ifs" to clear before hopes materialise. At the same time, we are full of anxiety about the wisdom of sending him from home so soon - he is fifteen now. But there are so many hurdles in the way that later we might not be able to send him abroad for studies, as we would wish to. He will probably change school after his first year so as to be near some of our friends. If you stay long enough, you'll hear from Zia when he is abroad. We are less anxious about him since we know you are there and will be like an older guardian to him. This is a very selfish letter since it is all about us. How far have you progressed in your studies? Do let us know giving all your news. We still mention him with warmest regards.

Yours sincerely,  
Husna & Aqif



Dear Umar Chande,

26.7.5

You must be surprised at me writing a letter to you. Anyway, this is not just an ordinary letter, I have a surprise for you in store. I have been selected by the Pioneer Rotary Club as a participant in the Youth Exchange Programme and under this programme I will be going to Canada to study for a year, and I will be hosted by a family, while most of these boys is going to come and stay with us for a year. I am now in class ten and normally would have given my mother in the middle of next year. But I am supposed to leave in August as September of this year. The Rotary Club said that if after one year I could get admission into a school then they would not insist on my coming back. So my plan is to try and get a scholarship for that year, for which I have to work hard, this year. My English is quite good and I don't expect any troubles there, but I am trying to improve on my maths too, and so this is the situation, that you are in good health. I am at the moment spending my vacation in a very interesting way.

Yours Sincerely  
Zia

AEROGRAMME  
বিশিষ্ট তরফ  
BY AIR MAIL  
পারাবিয়ন



MR UMAR CHAND

509 West California St.

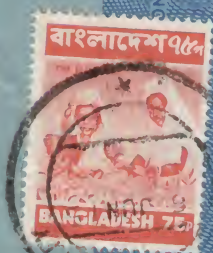
UK BANA.

ILLINOIS - USA

U.S.A

SENDER'S NAME AND ADDRESS

SENDER'S NAME AND ADDRESS





Dacca,

27.6.75.

Dear Omar Chacko,

It was so nice of you to send me the book and also the letter. Thank you very much. My school is closed now, and will open on the 1st of July. So I am getting some of the formalities done now. I have already got my passport, and the other day I went to the Canadian embassy. They said that visa <sup>should</sup> not be much of a problem as the Rotary ~~was~~ is sponsoring me. I have written to some more persons both in America but I have not yet got any replies from them. In the meantime I have already started working on your book. The book is especially helpful because it has the sample term papers. And as I am not used to that type of work it would help me a great deal to get a preliminary idea. In fact I have already started <sup>working</sup> a small term paper with Anna.

A few days ago I went to the U.S.I.S. here, and appeared <sup>for</sup> the ALIGU (American Language Institute for Georgetown University) test. The scores are pretty good. In the objective part of the test I got 93 out of 100, and in the <sup>essay</sup> ~~prose~~ part of the test I got 45 out of 100. So, you see in English at least it won't be much of a problem. I <sup>hope to get</sup> just ~~getting~~ used to the term papers and all those things. About the other subjects I don't really know. I think I should finish now, and thank you very much for the book. Yours sincerely,



পত্র খুলিতে সজ্ঞান হইবে TO OPEN CUT HERE →

AEROGRAMME

বিমান ডাক

BY AIR MAIL

PAR AVION



MOHAMMAD UMAR CHAND

509, West California St.

(Oakland)

ILLINOIS-61801

U.S.A

SENDER'S NAME AND ADDRESS

ZIA UL HAQ

24/E, Dana University Flat,

Nasirabad, Dhaka

Bangladesh.

NO ENCLOSURES ALLOWED

→ FIRST FOLD HERE →

My dear Umar,

Thank you for your enthusiastic response. I am relieved to hear you will stay on for another couple of years. Congratulations on having successfully completed your Master's degree. With your resourcefulness, I know you will be able to do your doctoral studies before you leave the country. Zia will probably leave in August, God willing. Pia still remembers "Clara" with our regards.



10. 9. 75

My dear Umar,

We are very happy  
to hear of your new assignment  
in Iran. You will soon be able to  
sit on a heap of gold, it seems.

But I wish you had completed  
your doctoral work, Umar. Not having  
this degree myself, I have a special  
fascination for it, I suppose. Anyway,  
you might be able to do this  
more effectively if you have some  
work experience.

Unfortunately, I don't have the  
names & addresses of the Iranian  
students which you asked for. I do  
hope you'll be able to overcome this  
difficulty.

Zia left for Canada on the  
2nd. of this month. For the first  
year he will be looked after by Rotary  
people. We'll have to arrange something  
after that. His address is c/o NICK  
Tanning Rd. Kelowna





AEROGRA  
BY AIR  
PAR AVIO

Mr. Usman Chowdhury  
c/o Language House  
International  
P.O. Box 142, 143  
Dhaka - 1000

SENDER'S NAME AND ADDRESS

Husiana Hing  
20 B. Dey Road, Ad.  
Dacca University Campus  
Dacca, Bangladesh

NO ENCLOSURES ALLOWED

British Columbia, Canada. Do keep in touch with him.  
So much has happened in the last few years! What a slope for our "brave new world"! We pray for a happier future so that our children inherit a more satisfying portion in life. God bless you. May your future bring you a full measure of the glad things of life.  
Yours sincerely,  
Husiana Hing





29 E Issa Khan Rd.,  
Dacca University Campus,  
68 Green Road Dacca-2 31. 1. 76

My dear Umar,

It was nice hearing from you, I had given you up as one of these lost ones who, with the calm of the oriental mind applies himself to the all absorbing occidental pursuit of making money.

I am happy to hear you have a link with your doctoral programme. Presumably you will go back to your studies after you have had the taste of minting gold.

It was quite amusing reading about your predicament in the cultural tangle. I hope you have got that situation straightened out to your mental and physical comfort.





68 Green Road Dacca-2

We have our ups and downs. I ~~think~~<sup>Swiss</sup> nature has given us a land that is geographically level, man tries to make up for the monotony by varying the politico-socio-economic topography. The situation, in general, is calm and stable now.

We are still living in that old flat though I would very much like to have a small place of my own. But there's very little chance of that it appears.

Aziz is very busy, as usual, with his job as consultant with U.N.I.C.E.F. For him, being busy means being happy.

Pia is nearly nine, she is in Class IV and attends a school close by, alongside our colony gate. She also goes to dancing school and





68 Green Road Dacca-2

is taking music lessons at home. But for all these heavy doses of art and culture, she is quite uncivilised, noisy, gregarious and supremely indifferent to minor matters like studies.

My work at the university is still enjoyable despite unpleasant disruptions occasionally.

By the grace of God, Zia is doing fairly well. His name came out in the Honour List in the first term examination. His letters sound quite cheerful. It seems he is leading quite an eventful life - what with exciting subjects like cooking and totally novel ones like physical education. He has appeared on television, addressed Rotary clubs, been





68 Green Road Dacca-2

interviewed by the local newspaper  
and so on. He has even taken  
to the slopes to learn skiing.  
Since this is a Rotary project,  
Zia is staying with various Rotarian  
families. His address is

c/o Mr. Cameron,  
1005 Cactus Rd.,

Kelowna, British Columbia, Canada.

Do write to him occasionally.

Last but certainly not the least,  
do accept all our best wishes  
for a happy married life. I was  
agreeably surprised to read  
about it. It's so pleasant  
thinking of you as married - no  
longer a bachelor rolling stone. Pia  
is quite excited about her new Chachi.  
She wants both of you to come  
over and stay with us for a





68 Green Road Dacca-2

Holiday. This is an invitation  
from all of us. God bless  
both of you.

Yours sincerely,  
Humaira Haq



Kelowna

1005 GACTUS RD,  
KELOWNA,  
B.C.  
~~5th~~  
5th February '76

Dear Aman Chakoo,

I got your letter quite a few days ago but I was quite busy the last few days. The second quarter just finished yesterday and we got our report cards and soon for the second time.

I got an A in Math, ~~and~~ three B's, and a C in typing. My 4th A's were in Maths and Science, respectively. I had taken English, Physical Education, typing, and besides science & Math I narrowly missed an A in one of the Englishes. This quarter I am taking the sciences, a social studies & guidance, and English and an art course. Anyway, I hope to do better this quarter.

Other things are going on fine here. The weather is just beautiful. Not much of winter (according to the people here), only two or three inches of snow, but I guess that, ~~not~~ just about right for me. Not too bad, not too good. The day today is especially bright, not a cloud, quite a contrast to the last few foggy, dull days. We went skiing a few days ago from our school for four days <sup>at</sup> a mountain about 20 miles from here. It was really a lot of fun. First day it seemed just hopeless. We were all trying to maneuver the skis into positions and falling down a hundred times and everyone was saying "Talk about murder!!!" Anyway but from the next day onward it was just complete fun and nothing less.



At school of course things are really different.  
The teacher-student relationship is much more relaxed  
and informal than back home. There are lots of  
things to do after school for instance there are clubs after  
school like the badminton club, the debating club,  
basketball club & so on. The equipments are plentiful  
for instance the labs are just full of instruments and  
it's fun to do the labs. The building is beautiful too.

So, over all things are not too bad at all. I  
have as you can see changed my last family and am  
staying with Mr. & Mrs. Cameron in the address on the  
<sup>right</sup> hand corner.

I hope you are enjoying your stay in Tran. That  
was too bad about the American people you wrote  
<sup>of</sup> ~~about~~. I have noticed this type of attitude in many  
people here too, when I mention about life in Brazil  
they say "oh no, I never could live in a place with  
T.V. on the evenings and only one channel & no colour,"  
just to cite an example. ~~Even the boy~~

Well, anyway I better be going as I'll be  
late for school tomorrow. <sup>Have my</sup> regards to your wife.

Yours & sincerely

Zia